

**Паспорт безопасности
в соответствии с 91/155/EWG**

Дата печати: 16.04.2015

V - 2

Дата переработки: 10.04.2015

1: Наименование вещества / препарата и фирмы / предприятия

- **1.1 Идентификатор продукта**
 - **Торговое наименование: *CARSYSTEM Dry-Coat-Orange***
 - **1.2 Соответствующие установленные применения вещества или смеси и не рекомендуемые области использования**
не определено
 - **Применение вещества / препарата** *Пигмент*
 - **1.3 Подробная информация поставщика паспорта безопасности**
 - **Производитель / Поставщик:**
*Vosschemie GmbH
Esinger Steinweg 50
D-25436 Uetersen
Phone: +49 (0)4122 717 0; Fax: +49 (0)4122 717158; info@vosschemie.de*
 - **Отдел, предоставляющий информацию:**
*Abteilung Labor / +49 (0)4122 717 0
s.schaller@vosschemie.de*
 - **1.4 Номер телефона экстренной связи:**
*Giftinformationszentrum (GIZ)-Nord, Goettingen, Deutschland
Phone: +49 (0)551 19240*
-

2: Возможные виды опасности

- **2.1 Классификация вещества или смеси**
- **Классификация в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1272/2008**
Данный продукт не классифицируется в соответствии с Регламентом по классификации, маркировке и упаковке веществ и смесей (CLP).
- **2.2 Элементы маркировки**
- **Маркировка в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1272/2008** *отпадает*
- **Пиктограммы, обозначающие опасности** *отпадает*
- **Сигнальное слово** *отпадает*
- **Предупреждения об опасности** *отпадает*

(Продолжение на странице 2)

**Паспорт безопасности
в соответствии с 91/155/EWG**

Дата печати: 16.04.2015

V - 2

Дата переработки: 10.04.2015

Торговое наименование: CARSYSTEM Dry-Coat-Orange

(Продолжение со страницы 1)

- 2.3 Другие опасные факторы
- Результаты оценки PBT (устойчивое биоаккумулятивное токсическое вещество) и vPvB (очень устойчивое биоаккумулятивное вещество)
- PBT: Неприменимо.
- vPvB: Неприменимо.

3: Состав / Данные по составляющим компонентам

- 3.2 Химическая характеристика: Смеси
- Описание: Смесь из веществ, перечисленных ниже, с неопасными добавками.

· Содержащиеся опасные вещества:

CAS: 65997-17-3	Стекло, оксид, химикаты	< 40%
EINECS: 266-046-0		

- Дополнительные указания: Текст приведённых указаний на факторы риска см. в Главе 16.

4: Меры по оказанию первой помощи

- 4.1 Описание мер первой медицинской помощи
- Общие указания:
 - Индивидуальная защита для лиц, оказывающих первую помощь.
 - Немедленно снять предметы одежды, загрязнённые данным продуктом.
 - Нет необходимости в каких-либо специальных мерах.
- После вдыхания: Обеспечить доступ свежего воздуха, при недомоганиях обратиться к врачу.
- После контакта с кожей:
 - Нанести защитный препарат для кожи в качестве профилактической защиты.
 - При сохранении раздражения на коже обратиться к врачу.
 - Немедленно промыть с помощью воды и мыла, хорошо сполоснуть.
- После контакта с глазами:
 - Промыть открытый глаз под проточной водой в течение нескольких минут, затем обратиться к врачу.
- После проглатывания:
 - Прополоскать рот и пить обильное количество воды.
 - Вызвать рвоту и обратиться за медицинской помощью.
- 4.2 Наиболее важные симптомы и эффекты, как немедленные, так и проявляющиеся впоследствии
 - Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- 4.3 Указание на необходимость оперативной медицинской помощи и специального режима
 - Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

5: Меры по борьбе с пожаром

- 5.1 Средства пожаротушения
- Надлежащие средства тушения:
 - Предпринять меры по тушению пожара, соответствующие окружающим условиям.
 - CO2, порошковое средство для тушения или водяная струя мелкого разбрызгивания. При борьбе с крупными пожарами следует применять водяную струю мелкого разбрызгивания или спиртоустойчивую пену.
- 5.2 Особые опасности, создаваемые веществом или смесью
 - В случае пожара возможно выделение следующих веществ:

(Продолжение на странице 3)

**Паспорт безопасности
в соответствии с 91/155/EWG**

Дата печати: 16.04.2015

V - 2

Дата переработки: 10.04.2015

Торговое наименование: CARSYSTEM Dry-Coat-Orange

(Продолжение со страницы 2)

Оксид углерода и двуокись углерода

При определенных условиях пожара не исключено наличие следов прочих ядовитых газов.

5.3 Рекомендации для пожарных**Защитное оснащение:**

Надеть костюм комплексной защиты.

Не вдыхать газы, выделяющиеся при взрыве или пожаре.

Надеть автономное устройство защиты органов дыхания.

Дополнительная информация

Собирать заражённую воду для тушения отдельно. Недопустимо её попадание в канализационную систему.

Остатки от пожара и заражённая вода для тушения должны быть утилизированы в соответствии с предписаниями административно-официальных служб.

6: Меры при непреднамеренном выделении (утечке)**6.1 Меры по обеспечению личной безопасности, защитное снаряжение и порядок действий в чрезвычайной ситуации**

Надеть защитное снаряжение. Держать на отдалении незащищённых людей.

6.2 Меры по защите окружающей среды:

Не допускать попадания в канализационную систему / поверхностные или грунтовые воды.

6.3 Методы и материалы для локализации и очистки:

Собрать механическим образом.

Утилизировать собранный материал в соответствии с инструкциями.

6.4 Ссылки на другие разделы

Никаких опасных веществ не выделяется.

Информация по безопасному обращению - в Главе 7.

Информация по индивидуальному защитному снаряжению - в Главе 8.

Информация по утилизации - в Главе 13.

7: Обращение с веществом и его хранение**7.1 Меры предосторожности по безопасному обращению**

Избегать контакта с глазами и с кожей.

Обеспечить хорошую вентиляцию / вытяжку на рабочем месте.

Не допускать образования пыли.

Указания по защите от пожаров и взрывов: Нет необходимости в каких-либо специальных мерах.**7.2 Условия безопасного хранения, включая несовместимости****Хранение:****Требования, предъявляемые к складским помещениям и таре:**

Хранить только в оригинальной таре.

Указания по совместимости с другими веществами при хранении:

Держать подальше от продуктов питания, напитков и корма для животных.

Дальнейшие данные по условиям хранения:

Хранить в хорошо закрытой таре в прохладном и сухом месте.

7.3 Характерное конечное применение (или применения)

Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

RUS

(Продолжение на странице 4)

**Паспорт безопасности
в соответствии с 91/155/EWG**

Дата печати: 16.04.2015

V - 2

Дата переработки: 10.04.2015

Торговое наименование: CARSYSTEM Dry-Coat-Orange

(Продолжение со страницы 3)

8: Ограничение воздействия вещества и контроль / индивидуальные средства защиты**· Дополнительные указания по структуре технических устройств:**

Никаких дополнительных данных; см. Пункт 7.

· 8.1 Параметры контроля**· Составляющие компоненты с предельными значениями, требующие мониторинга на рабочих местах:**

Продукт не содержит никаких существенных объёмов веществ с предельными значениями, которые необходимо отслеживать на рабочих местах.

· Дополнительные указания:

В качестве основы послужили списки, являвшиеся на момент составления актуальными.

· 8.2 Требования по охране труда и меры по обеспечению безопасности персонала**· Средства индивидуальной защиты:****· Общие меры по защите от воздействия и гигиене:**

Избегать образования пыли.

Во время работы запрещается есть, пить, курить или нюхать табак.

Не вдыхать пыль / дым / туман.

Мыть руки перед перерывами и по окончании работы.

Хранить защитную одежду отдельно.

· Защита органов дыхания:

При долгосрочном надёжном поддержании всех предельных значений на рабочем месте, как правило, не требуется никаких особых мер.

При недостаточной вентиляции использовать устройство защиты органов дыхания.

Фильтрующее устройство для кратковременного использования:

Фильтр P2.

Filter FFP2

· Защита рук:

Во избежание возникновения проблем с кожей ношение защитных перчаток / рукавиц следует сократить до необходимого минимума.

Перед каждым повторным использованием перчаток / рукавиц их следует заново проверять на предмет герметичности.



Защитные перчатки (рукавицы).

Материал перчаток / рукавиц должен быть устойчивым к воздействию продукта / вещества / препарата и не пропускать их.

Выбор материала перчаток / рукавиц производится с учётом времени прорыва, степени проницаемости и эрозии.

· Материал перчаток / рукавиц

Нитрилкаучук

Рекомендуемая толщина материала: $\geq 0,4$ мм

Хлоропреновый каучук

Рекомендуемая толщина материала: $\geq 0,5$ мм

(Продолжение на странице 5)

RUS

**Паспорт безопасности
в соответствии с 91/155/EWG**

Дата печати: 16.04.2015

V - 2

Дата переработки: 10.04.2015

Торговое наименование: CARSYSTEM Dry-Coat-Orange

(Продолжение со страницы 4)

Выбор подходящих перчаток / рукавиц определяется не только материалом, но также и другими качественными особенностями, причём между различными производителями существует большая разница. Так как продукт представляет собой смесь различных веществ, то не представляется никакой возможности для расчёта устойчивости материала, из которого изготовлены перчатки / рукавицы, что вызывает необходимость перепроверки на предмет пригодности перед использованием.

· **Период проницаемости материала перчаток / рукавиц.**

Значение для проницаемости: Уровень ≤ 6 (≥ 480 min.).

Необходимо осведомиться у производителя защитных перчаток / рукавиц о точном времени прорыва и придерживаться его.

· **Защита глаз:**



Плотно прилегающие защитные очки

· **Защита тела:** Рабочая защитная одежда

9: Физические и химические свойства

· **9.1 Информация по основным физическим и химическим свойствам**

· **Общая информация**

· **Внешний вид:**

· **Форма:**

Порошкообразное

· **Цвет:**

Оранжевое

· **Запах:**

Без запаха

· **Порог запаха:**

Не определено.

· **Значение pH:**

Не определено.

· **Изменение состояния**

· **Точка плавления / интервал температур**

· **плавления:**

Не определено.

· **Точка кипения / интервал температур**

· **кипения:**

Не определено.

· **Температурная точка вспышки:**

Неприменимо.

· **Воспламеняемость (твёрдое, газообразное вещество):**

Не определено.

· **Температура воспламенения:**

· **Температура распада:**

Не определено.

· **Самовоспламеняемость:**

Продукт не является самовоспламеняемым.

· **Взрывоопасность:**

Продукт не является взрывоопасным.

· **Границы взрываемости:**

· **Нижняя:**

Не определено.

· **Верхняя:**

Не определено.

· **Давление пара:**

Неприменимо.

· **Плотность:**

Не определено.

· **Относительная плотность**

Не определено.

(Продолжение на странице 6)

**Паспорт безопасности
в соответствии с 91/155/EWG**

Дата печати: 16.04.2015

V - 2

Дата переработки: 10.04.2015

Торговое наименование: CARSYSTEM Dry-Coat-Orange

(Продолжение со страницы 5)

· Плотность пара	Неприменимо.
· Скорость испарения	Неприменимо.
· Растворимость в / Смешиваемость с водой:	Нерастворимо.
· Коэффициент распределения (n-октанол / вода):	Не определено.
· Вязкость:	
Динамическая:	Неприменимо.
Кинематическая:	Неприменимо.
· 9.2 Другая информация	Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

10: Стабильность и реакционная способность

- **10.1 Реакционная способность**
При использовании в соответствии с предписаниями не происходит никакого распада.
- **10.2 Химическая стабильность**
При хранении и обращении в соответствии с предписаниями не происходит никакого распада.
- **10.3 Возможность опасных реакций** Неизвестно ни о каких опасных реакциях.
- **10.4 Условия, вызывающие опасные изменения**
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **10.5 Несовместимые материалы:** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **10.6 Опасные продукты распада:**
При хранении и обращении в соответствии с предписаниями не происходит никакого распада.

11: Данные по токсикологии

- **11.1 Информация по токсикологическому воздействию**
- **Острая токсичность:**
- **Значения LD/LC50 (летальной дозы/концентрации), необходимые для классифицирования:**
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **Первичное раздражающее воздействие:**
- **на кожу:** Как правило, продукт не оказывает раздражающего воздействия на кожу.
- **на глаза:** Нет раздражающего воздействия.
- **Токсичность - от подострой до хронической:**
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **Дополнительные токсикологические указания:**
При обращении и применении согласно назначению продукт, исходя из нашего опыта и предоставленной нам информации, не оказывает никакого вредящего здоровью воздействия.
- **Информация по следующим группам потенциальных воздействий:**
- **Сенсибилизация** Неизвестно о наличии сенсибилизирующего воздействия.
- **Канцерогенное, изменяющее наследственность и вызывающее бесплодие действие**
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

RUS

(Продолжение на странице 7)

**Паспорт безопасности
в соответствии с 91/155/EWG**

Дата печати: 16.04.2015

V - 2

Дата переработки: 10.04.2015

Торговое наименование: CARSYSTEM Dry-Coat-Orange

(Продолжение со страницы 6)

12: Экологическая информация

- **12.1 Токсичность**
- **Акватоксичность:** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **12.2 Стойкость и склонность к деградации**
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **12.3 Биоаккумулятивный потенциал** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **Поведение в экологических системах:**
- **12.4 Подвижность в грунте** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **Дополнительные экологические указания:**
- **Общие указания:**
Не допускать попадания продукта в грунтовые воды, водоёмы или в канализационную систему.
- **12.5 Результаты оценки РВТ (устойчивое биоаккумулятивное токсическое вещество) и vPvB (очень устойчивое биоаккумулятивное вещество)**
- **РВТ:** Неприменимо.
- **vPvB:** Неприменимо.
- **12.6 Другие вредные эффекты** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

13: Указания по утилизации

- **13.1 Методы обработки отходов**
- **Рекомендация:**
Утилизация должна быть осуществлена в соответствии с предписаниями компетентных служб.
- **Кодовый номер отходов:**
Приведенные ключи утилизации представляют собой рекомендации, с учетом региональных и специфических отраслевых особенностей вполне допустимо использование и иных ключей утилизации.
- **Неочищенные упаковки:**
- **Рекомендация:**
Утилизация должна быть осуществлена в соответствии с предписаниями компетентных служб.

14: Информация по транспорту

- | | |
|---|----------|
| · 14.1 Номер UN | |
| · ADR, ADN, IMDG, IATA | отпадает |
| · 14.2 Собственное транспортное наименование ООН | |
| · ADR, ADN, IMDG, IATA | отпадает |
| · 14.3 классов опасности транспорта | |
| · ADR, ADN, IMDG, IATA | |
| · Класс | отпадает |
| · 14.4 Группа упаковки | |
| · ADR, IMDG, IATA | отпадает |
| · 14.5 Экологические риски: | |
| · Загрязнитель морской среды: | Нет |

(Продолжение на странице 8)

**Паспорт безопасности
в соответствии с 91/155/EWG**

Дата печати: 16.04.2015

V - 2

Дата переработки: 10.04.2015

Торговое наименование: CARSYSTEM Dry-Coat-Orange

(Продолжение со страницы 7)

- | | |
|--|--|
| · 14.6 Особые меры предосторожности для пользователей | Неприменимо. |
| · 14.7 Транспортировка навалом в соответствии с Приложением II MARPOL 73/78 (Международная конвенция по предотвращению загрязнения вод с судов) и IBC Code (Международный кодекс перевозок опасных химических грузов наливом) | Неприменимо. |
| · Транспорт / дополнительная информация: | В соответствии с вышеприведёнными характеристиками, не опасно. |

15: Предписания

- **15.1 Нормы безопасности, правила охраны труда и экологические нормативы или стандарты, действующие для вещества или смеси**
- **Национальные предписания:**
- **Указания по ограничению использования:**
Учитывать ограничения в занятости для будущих и кормящих матерей.
Необходимо учитывать ограничения в занятости для подростков.
- **15.2 Оценка химической безопасности:** Оценка химической безопасности не проведена.

16: Прочая информация:

Данные опираются на актуальные знания, однако они не являются гарантией каких-либо конкретных свойств продукта и не устанавливают никаких действующих с юридической точки зрения договорных отношений.

- **Отдел, выдающий паспорт данных:** Abteilung Labor
- **Контактная информация:** Frau S. Schaller
- **Аббревиатуры и акронимы:**
RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)
ICAO: International Civil Aviation Organisation
ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
IATA: International Air Transport Association
GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)
LC50: Lethal concentration, 50 percent
LD50: Lethal dose, 50 percent
- *** Изменение данных по сравнению с предыдущей версией**